## 東華三院小學聯校足球隊 TWGHs Joint Primary -school Football Team

東華三院小學聯校足球隊與前東華三院主席王忠桐先生及上海市	東華三院小學聯校足球女子隊在比賽前與教練合照。
浦東新區上南路小學合照。	A group photo of TWGHs Joint Primary -school Girls Football Team
A group photo of TWGHs Joint Primary-school Boys Football Team	with the coach before the match.
with Mr. Senta Wong, former chairperson of TWGHs, and Shanghai	
Pudong New Area Shangnan Rd. Primary School.	

東華三院屬校小學每一年都會舉辦聯校的體育比賽,目的除了是培養同學們堅毅不屈的精神及發揮所長外,還希望透過比賽選拔 優秀的運動員代表東華三院比賽,擴闊視野,為本院爭光。

二零一四年六月下旬,東華三院屬校18位男同學及14位女同學,以東華三院小學聯校足球隊的名義,乘坐飛機到上海浦東區進行五天的交流活動。交流活動的內容包括:在上海當地進行集訓,與當地小學的男子及女子足球隊進行友誼賽,還有到上海的名勝古蹟參觀。行程中,除了有東華三院屬校小學的校長及老師同行外,還有阿仙奴足球學校的教練隨隊負責訓練。在友誼賽當天,雖然下著大雨,但各球員都全力爭勝。比賽中,雙方互有領先,令場外的觀眾都感到興奮。

相信各同學們在這次上海之行都能汲取寶貴的經驗,無論是足球場外的協作及溝通能力,還是比賽中的技術和足球知識,對其人

## 生的發展都能有所裨益。最後,當然要多謝東華三院和上海浦東區有關部門的支持,讓學生上了寶貴的一課。

別小看這支成立不久的東華三院小學聯校足球隊,在這群足球小精英當中,已有五位同學加入香港少年女子足球隊訓練,並代表 香港出外比賽呢!

TWGHs primary schools organize joint-school sports competitions annually. These competitions aim at not only nurturing students' spirit of determination and exploring their potential, but also serve to select some brilliant athletes to represent TWGHs. These athletes will later participate in other competitions to broaden their horizons and win glory for TWGHs.

In late June 2014, 18 boys and 14 girls on behalf of TWGHs joint-school football team from TWGHs primary schools participated in a 5-day excursion in Pudong, Shanghai. The students received various trainings, had a friendly match with boys and girls football teams from local schools and visited some exciting attractions in Shanghai. In addition to being accompanied by principals and teachers of TWGHs primary schools, students could also experience being trained by the coach of the Arsenal Soccer School. In the friendly match, headless to the heavy rain, every player went all out to win. During the match, both sides exchanged goals and the entire audience was full of excitement.

No matter what co-ordination and communication skills were learnt outside the football field, or what techniques and football knowledge had been learnt during the match, all students gained precious benefits to their development on this trip. We would like to express our sincere gratitude for the great support from TWGHs and relative parties of Pudong, Shanghai. Indeed, the students had a valuable life lesson.

Even though TWGHs joint-school football team has only been established for less than one year, do not underestimate these elite players. There were five elite players who joined the training from Hong Kong Junior Women's Football Team, as well as going on to represent Hong Kong in many international football events.